

UDENRIGSMINISTERIET

356

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel. +45 33 92 00 00
Fax +45 32 54 05 33
E-mail: um@um.dk
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adr. Etrangeres
Girokonto 300-1806



Bilag
1

Journalnummer
400.C.2-0

Kontor
EU-sekr.

11. december 2003

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges fælles ministererklæring om tværreligiøs dialog og social samhørighed, 15983/03, der forelægges stats- og regeringscheferne i forbindelse med Det Europæiske Råd i Bruxelles den 12.-13. december 2003.

Der henvises i øvrigt til fælles notat fra Justitsministeriet og Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration vedrørende forslag til ministererklæring om interreligiøs dialog og social samhørighed, fremsendt til Udvalget den 3. december 2003.



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 10. december 2003
(OR. en)**

15983/03

JAI 373

NOTE

fra: formandskabet

til: stats- og regeringscheferne

Vedr.: Erklæring om tværreligiøs dialog og social samhørighed

På samlingen den 28. november 2003 noterede indenrigs- og/eller justitsministrene sig resultatet af den konference om tværreligiøs dialog, der var blevet organiseret af formandskabet den 30. og 31. oktober 2003 i Rom. De gav udtryk for bred enighed om den vedlagte erklæring om tværreligiøs dialog og social samhørighed og besluttede at forelægge den for stats- og regeringscheferne.

ERKLÆRING OM TVÆRRELIGIØS DIALOG
OG SOCIAL SAMHØRIGHED

Ministrene i Den Europæiske Unions medlemsstater og de tiltrædende stater med ansvar for indre og/eller retlige anliggender, der har til opgave at sikre frihed, sikkerhed og fredelig og demokratisk sameksistens i vore egne lande og i hele Europa, og som

erindrer om principperne i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, Amsterdam-traktaten og Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til at tænke frit og til samvittigheds- og religionsfrihed;

tager udgangspunkt i drøftelserne på konferencen om tværreligiøs dialog som et element i social samhørighed i Europa og et middel til fred i Middelhavsområdet, der blev afholdt den 30. og 31. oktober 2003 i Rom, samt i Hans Hellighed Pave Johannes Paul II's tale ved den særlige audiens for konferencens deltagere, idet samtlige indlæg vedlægges denne erklæring;

er overbevist om, at de mange og mangeartede sprog, kulturer og filosofiske og religiøse forestillinger er en del af Europas rige kulturarv og historiske identitet - "en nation med hundrede facetter" - og at det netop er denne rigdom, der giver det europæiske samfund dets styrke;

er overbevist om, at Europa, der respekterer menneskelig værdighed og er et område, der tager imod forskellige kulturer, ikke skal frygte mangfoldigheden, men acceptere den i gensidig respekt;

er klar over, at dialog på nuværende tidspunkt kan yde et væsentligt bidrag til udviklingen af et frit, fredeligt, velordnet og sammenhængende samfund;

er overbevist om, at religiøs tro og filosofisk overbevisning i sig har ressourcerne til at opbygge gensidig tillid og gensidigt samarbejde mellem mennesker og folkeslag;

er klar over, at dialog er med til at overvinde filosofisk og religiøs ekstremisme, stereotype forestillinger og fordomme, uvidenhed og ligegyldighed, intolerance og fjendtlighed, der endog i en meget nær fortid har forårsaget tragiske konflikter og blodsudgydelser i Europa;

navnlig er overbevist om, at dialog mellem mennesker af forskellig filosofisk og religiøs overbevisning og kulturel baggrund kan yde et afgørende bidrag til fredsopbygning og udvikling i det fælles Middelhavsområde og over hele verden;

er overbevist om, at en sådan dialog er til gavn for udviklingen af social samhørighed i Europa, respekten for menneskelig værdighed og overholdelse af retsstatsprincippet;

allerede på samlingen den 6. november 2003 gik ind for både at vedtage en erklæring om tværreligiøs dialog og social samhørighed og at føre en åben og gennemsigtig dialog med de forskellige religiøse og filosofiske samfund,

ERKLÆRER,

1. at værdien af tanke-, samvittigheds- og religionsfrihed som en umistelig samfundsmæssig ret-tighed bygger på demokratiske værdier og på retsstatsprincippet;
2. at de vil støtte dialogen som et middel til fred og social samhørighed i Europa og ved Europas grænser;
3. at de er overbevist om, at en sådan dialog kan hjælpe de nye generationer af europæere til at undgå fortidens fejltagelser;
4. at de fuldstændig afviser enhver form for ekstremisme og intolerance, der underminerer fredelig og demokratisk sameksistens, og fordømmer enhver form for vold og terrorisme; religion bør ikke bruges som påskud for had og vold;
5. at de er besluttet på både at fremme tolerance, overvinde filosofisk og religiøs ekstremisme og fortsat bekæmpe enhver form for racisme og fremmedhad.

Ud fra de principper og værdier, der er udtrykt i denne erklæring, fremhæver ministrene for indre og/eller retlige anliggender betydningen af en løbende, åben og gennemsigtig dialog med de forskellige religiøse og filosofiske samfund i Europa.